



© C. A. J. der son/Magnum/CRC

現場活動に垣間みる国際人道法

-人々の救済に挑んで150年-

IHL in Action -150 years of humanitarian challenges-

国家の責任と赤十字の役割 The Responsibilities of States and the Role of the Red Cross

2014.2.3 (月/Mon) 14:00-18:00 (開場/registration 13:30)

京都大学 百周年時計台記念館 国際交流ホール

Kyoto University International Conference Hall at Clock Tower

日本語・英語 (同時通訳)
Japanese/English (simultaneous interpretation)

入場無料/事前申込制
Admission Free/Pre-registration required

詳細はこちら/For details: www.jrc.or.jp/ICRC/japan/event/679.html

本シンポジウム後、スイス大使館によるレセプションを京都大学総合博物館で開催します。スイス音楽や食事、ワインをぜひお楽しみ下さい。
また『国際人道法のいろは(わかりやすい国際人道法)』の発刊を記念し、出席された皆さまに同冊子を差し上げます(入場無料)。
After the symposium, the Embassy of Switzerland in Japan invites all participants to a reception at the Kyoto University Museum. Swiss music, food and wine will be presented to enjoy the "Swissness" of the evening. On this occasion, a booklet entitled "ABC of International Humanitarian Law" will be launched and presented to all participants (Admission Free).



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Embassy of Switzerland in Japan
スイス大使館



京都大学
KYOTO UNIVERSITY



ICRC

本シンポジウムは、赤十字国際委員会(ICRC)と最初のジュネーブ条約の誕生、そして、日本とスイスの修好通商条約締結から150年を記念して開催します。日本が明治に突入する四年前に同条約を交わした両国の外交関係は、今日ますます発展しています。戦場での敵味方の区別ない救援活動を掲げて、赤十字の最初の機関としてICRCがスイスに創設されて一世紀半。世界各地では今も戦闘が繰り返され、一般市民が巻き添えになる事態が後を絶ちません。

こうした現状を受けて本シンポジウムでは、人々に不必要な痛み・苦しみを与えないために戦闘の手段や方法を規制している国際人道法(IHL)に焦点を当てます。特に「紛争下における新しい兵器の使用」や「紛争当事者によるIHLの遵守」など、昨今話題のテーマを取り上げ、スイス、日本、ICRCの専門家を交えて、戦時における赤十字の役割と人道危機の打開に向けた国際社会の責任を議論します。

This Symposium marks the 150th anniversary of the ICRC celebrated in 2013, which drafted the first Geneva Convention in 1864, and of the Japan-Switzerland Treaty of Amity and Trade, signed in Tokyo on 6 February 1864 almost exactly 150 years ago. The symposium will draw the audience's attention to armed conflicts and other situations of violence raging in many parts of the world today, where violations of IHL inflict terrible suffering on the civilian population.

On this occasion experts and representatives from Switzerland, Japan and the ICRC will discuss growing challenges, in particular on "compliance" and "new technologies". The responsibility of the States to minimize and prevent humanitarian sufferings on the ground and the current diplomatic efforts undertaken by the international community to convince fighting parties to follow IHL will be the focus of the discussion.

登壇者/SPEAKERS (敬称略・順不同)

ニコラス・ラング
Nicolas Lang

スイス外務省 国際人道法 担当大使
Ambassador-at-Large for International Humanitarian Law,
Swiss Federal Department of Foreign Affairs

マルコ・サッソーリ
Marco Sassòli

ジュネーブ大学 教授 兼 国際法・国際機関研究所 所長
Professor of International Law, Director of the Department of International Law and
International Organization at the University of Geneva

新美 潤
Jun Shimmi

外務省 国連担当大使
Ambassador in charge of UN Affairs, Ministry of Foreign Affairs of Japan

大濱 明弘
Akihiro Ohama

防衛省防衛研究所 理論研究部 政治・法制研究室 所員/2等陸佐
Researcher at the National Institute of Defense Studies (NIDS)/Lieutenant Colonel

濱本 正太郎
Shotaro Hamamoto

京都大学 法学研究科 教授
Professor, Graduate School of Law, Kyoto University

新井 京
Kyo Arai

同志社大学 法学部・法学研究科 教授
Professor, Graduate School, Faculty of Law, Doshisha University

林 美香
Mika Hayashi

神戸大学 国際協力研究科 教授
Professor, Graduate School of International Cooperation Studies (GSICS), Kobe University

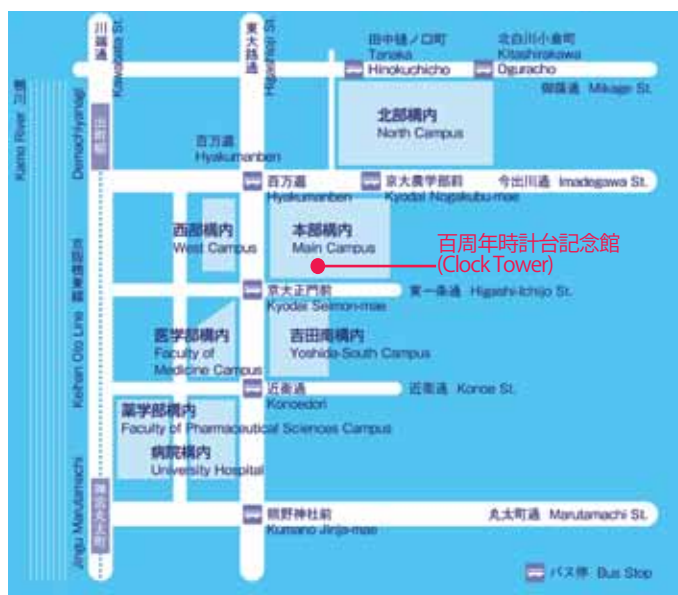
アラン・エシュリマン
Alain Aeschlimann

赤十字国際委員会 東/東南アジア・大洋州 事業局長
Head of Operations for East Asia, Southeast Asia and the Pacific,
International Committee of the Red Cross

クリストファー・ハーランド
Christopher Harland

赤十字国際委員会 クアラルンプール地域代表部 法律顧問
Regional Legal Advisor based in Kuala Lumpur, International Committee of the Red Cross

会場地図/MAP



〒606-8501 京都市左京区吉田本町 京都大学本部構内正門正面

In front of the main gate of the Main Campus of Kyoto University, Yoshida Honmachi, Sakyo-ku Kyoto-shi, 605-8501

申込方法/Registration

京都大学大学院法学研究科教育・研究支援秘書室にてメールで受け付けます。お名前・ご所属を明記の上、下記アドレスまでお申し込みください。

2014年1月30日(木) 締切

Prior registration is required. Please email your name and affiliation to the Secretariat of the Graduate School of Law, Kyoto University, at the following address.

Closing date: Thursday, 30 January 2014

申込用メールアドレス/E-mail for registration :

law-sec@mail2.adm.kyoto-u.ac.jp